

創世紀

1¹原起頭上帝創造天^{k a p}地。
2²地是空空混沌，深淵^{h ũ n t ũ t s h i m i a n -ê}的
bin-tsiünn^{ti}面上烏暗；上帝的神運動佇水面。
3³上帝講：「著有光^{tiòh}」，就有光^{tsiü}。4⁴上帝
看光是好，上帝將光暗分開。5⁵上帝
hit ê^{pun-khui}叫彼个光做「日」，叫暗做「暝」。
ê-hng^{tsit-jit}有下昏，有早起，是頭一日。6⁶上帝
tsiah-ê^{kiong-tshong}講：「遮的水的中間著有穹蒼」，
將水恰水分開。」7⁷上帝就造穹蒼，
來分開穹蒼下的水，恰穹蒼頂的水。
án-ni⁸就有按呢。8⁸上帝叫穹蒼做「天」。
有下昏，有早起，是第二日。9⁹上帝
t h i -ê^{ta-tuê}講：「天下遮的水著聚集到一
所在，焦地就出現。」就有按呢。10¹⁰
上帝叫乾地做「地」，叫聚集的水
khuànn-i¹¹做「海」。上帝看伊是好。11¹¹上帝
kiat-tsí tshài-sue^{kié-tsí}講：「地著發草以及結子的菜蔬，
恰照類生果子的樹，彼內面有伊的
tuê-tsiünn¹²子佇地上。」就有按呢。12¹²地就發
草恰照類結子的菜蔬，恰照類生果
子的樹；內面有伊的子。上帝看伊

是好。有下昏，有早起，是第三日。
13¹³上帝講，天呢的穹蒼著有發光^{t h i n n - n i h}
的體，來分別日暝，也通做兆頭、^{h u a t - k n g}
四季、日、年，14¹⁴亦予個做光體佇天
的穹蒼，照光佇地上；就有按呢。
16¹⁶上帝就造大的光體兩個，大的光
jit-sí^{mí-sí}體來管日時，細的光體來管暝時，
tshin-sín^{h ê}也造星辰。17¹⁷上帝下個佇天呢的
穹蒼，予個照光佇地呢，18¹⁸也欲管有
tuê-nih^{h u n - p i a t}日暝，分別光暗。上帝看伊是好。
19¹⁹有下昏，有早起，是第四日。20²⁰上帝
sinn-thuànn tsüe-tsüe^{uàh-miá}講：「水著生澱濟濟有活命
的動物；鳥飛佇地的頂面，天呢的穹
蒼。」21²¹上帝就創造海呢的大魚以及
hái-nih²²水所生濟濟有活命的動物，各照伊的
koh^{ták-iünn}類；閣創造逐樣的飛鳥，照伊的類。
上帝看伊是好。22²²上帝賜福個，講：
ke-thinn^{tshiong-muá}「著生澱加添真濟，充滿佇海裡的
tsiáu-tsiáh²³水；也予鳥隻生澱濟濟佇地呢。」
23²³有下昏，有早起，是第五日。24²⁴上帝
講：「地著生有活命的動物，照伊
tsing-sinn^{thàng-thuá}的類；精牲、蟲豸、地上的走獸，
tsáu-siù²⁵照伊的類。」就有按呢。25²⁵上帝就造

地上的走獸，照伊的類；精牲，照伊的類；地上一切的蟲豸，照伊的類。

上帝看伊是好。²⁶上帝講：「咱著造人 親像 咱的像、照咱的款，予個管理海呢的魚、天呢的鳥、恰精牲，恰全地，以及地上咧 趨的蟲豸。」

²⁷上帝就創造人親像伊家己的像，照上帝的像創造伊，創造個男的女的。

²⁸上帝賜福個，上帝閣對個講：「著生滋真濟，充滿佇地上，來較贏伊，也著治理海呢的魚、天呢的鳥，恰地上一切所振動的活物。」²⁹上帝講：

「我有予恁 遍地上一切結子的菜蔬 閣一切的樹，其中有結子的樹的果子攏予恁做食物。」³⁰論到地上一切的走獸、天中 一切的鳥、恰地上一切會振動有活命的物，我將一切青草予個做食物。」就有按呢。³¹上帝看伊一切所造的，看啊！真好。有下昏，有早起，是第六日。

